明州國語基督教會
MINNESOTA MANDARIN CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜
SUNDAY WORSHIP

二零二六年十一月二十二日

Nov 22, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:
Christ Presbyterian Church
6901 Normandale Road,
Edina, MN 55435

Zoom Meeting ID: 954 664 3393
Passcode: 20200906

二维碼:

MMCC 网上会议

教会信箱 Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: http://www.mmcc.info
Email: mmccmnusa@gmail.com

講 員: 李敏通 長老
Preacher: Elder George Lee
司 會：王文傑 弟兄
Presider: Bro. Wenjie Wang
司琴：高 健 姐妹
Pianist: Sis. Jian Gao
領 詩: 王 梅 姐妹
Song Leader: Sis. Mei Wang

招待: 張邦武 弟兄
胡合珍 姐妹
Ushers: Bro. Bangwu Zhang
Sis. Hezhen Hu
音像: Ivan 弟兄
A/V: Bro. Ivan Chen

宣 召 CALL TO WORSHIP	歷代志上 1 Chronicles 16:28-36	司 會 Presider
颂 讚（衆立） HYMN	耶穌恩友 What a Friend We Have in Jesus	會 眾 Congregation
獻 禱（衆立） INVOCATION		司 會 Presider
使徒信經（衆立） The Apostles' Creed		會 眾 Congregation
颂 讚 HYMN	為耶穌而活 Living for Jesus	會 眾 Congregation
奉獻禱告 OFFERTORY PRAYER		招 待 Usher
奉獻颂讚 OFFERTORY HYMN	奉献上好 Our Best	會 眾 Congregation
金句背誦 MEMORY VERSE	箴言; 馬太福音 Proverb 15:1-2 Matthew 7:19	會 眾 Congregation
讀 經 SCRIPTURE READING	使徒行傳 Acts 16:1-15	會 眾 Congregation
證 道 SERMON	“同工”是神所賜的恩典 “Co worker" is by God's “Grace“	講 員 Preacher
詩 歌（衆立） HYMN	主凡事引導 All the Way My Savior Leads Me	會 眾 Congregation
祝 福（衆立） BENEDICTION		Lee 長老 Elder Lee
三一頌（衆立） DOXOLOGY		會 眾 Congregation
主祷文（衆立） THE LORDS' PRAYER		會 眾 Congregation
歡迎和報告 WELCOME &ANNOUCEMENTS		司 會 Presider
殿樂 POSTLUDE	(默禱) (Silent Prayer)	會 眾 Congregation

金句背诵– Memory Verse

箴言 15:1-2 凡回答柔和使怒消退，言語暴戾觸動怒氣。智慧人的舌善發知識，愚昧人的口吐出愚昧。

馬太福音 7:19 凡不結好果子的樹就砍下來，丟在火裡。(和合本)

Proverb 15:1-2 A soft answer turns away wrath, but a harsh word stirs up anger. The tongue of the wise commends knowledge, but the mouths of fools pour out folly.

Matthew 7:19 Every tree that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire. (ESV)

歡迎與報告
Welcome & Announcement

1. 今天無主日學,鼓勵弟兄姐妹每周五參加 Zoom 主日學。
2. 周五 11/27 網上聚會取消(感恩節)。
3. 詩班崇拜后在小教堂練習。

本周代禱

- 教會的聘牧事工，求神看顧。
- 肢體（詳情與關懷小組聯係）
  - 朱景良牧師、朱師母的身體康復。
  - 玉慶、王梅、Helen 的跟進治療。
  - 高旻興弟兄，石拓弟兄父親的康復。

经常聚会
Scheduled Programs

星期日 Sunday

- 1:00-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45-3:45 PM (第一周除外): 主日學 Sunday School

星期五 Friday (Zoom) 7:30 -8:45 PM (第一周除外)

- 禱告會 Prayer Meeting
- 家人生活分享 Family & Life Sharing

上周主日 (11/15/26) 聚會人數記錄： 35
Sunday Attendance Record

上週奉献紀錄 Offering Record from the Previous Week

上周奉獻 Last Week's Offering	**$2,955.00**
年度纍計預算 Year To Date Budget	**$64,277.69**
年度纍計實際 Year To Date Actual	**$93,256.00****

日期 Date	11/1	11/8	11/15	11/22	11/29
預算 Budget	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15
實際 Actual	3450.00	3102.00	2955.00	--	--

*以上預算不包括特别教會成長基金。
**年度纍計實際數值 11 月經核查后做了調整。
The above budget does not include the Special Church Growth Fund.
***请在线上参加敬拜的弟兄姐妹將奉献寄到教会信箱。
Please send the offer checks to the church's mailing address.

“同工”是神所賜的恩典
“Co worker" is by God's “Grace”
使徒行傳 Acts 16:1-15

引言： Introduction

讀經 福音工作 的重点：

- 16:1-5
福音的”同工”; 不分男女 不限种族
- 16:6-10
聖靈的帶领 ; 不要自大
- 16:11-13
福音從中東進入歐州;傳给萬邦（全世界）
- 16:14-15
保羅，提摩太 尊重婦女門徒

总结： Conclusion